

INHALT

Vorwort	9
Einleitung	15

ERSTER TEIL

Die Heimkehr von Beorhtnoth Beorhthelms Sohn 25

(I) Beorhtnoths Tod	27
(II) Die Heimkehr von Beorhtnoth Beorhthelms Sohn (englisch-deutsch)	32
(III) Ofermod	73
Anmerkungen	83

ZWEITER TEIL

Die Schlacht von Maldon 105

Einleitende Anmerkung	107
Karte	III
<i>Die Schlacht von Maldon</i> , von J. R. R. Tolkien	113
Anmerkungen	127

DRITTER TEIL

Die Tradition der Versbildung im Altenglischen 145

Unter besonderer Berücksichtigung der
Schlacht von Maldon 147

Anmerkungen 195

ANHÄNGE 205

- I »Altenglische Prosodie« 207
 - II »Die Tradition der Versbildung
im Altenglischen« [Fortsetzung] 215
 - III Alliteration auf *g* in *Die Schlacht von Maldon* 229
 - IV Eine frühe Fassung von *Die Heimkehr*
in Reimform (zweisprachig) 233
 - V Bemerkenswerte Entwicklungen in den Entwürfen
zu *Die Heimkehr* 261
 - VI Die Puddingprobe: *Die Heimkehr* im Dialog
mit dem *Legendarium* 275
- Anmerkung des Übersetzers zum Stabreim 291
- Literaturverzeichnis 295
- Dank 301